

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華能國際電力股份有限公司

HUANENG POWER INTERNATIONAL, INC.

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：902)

二零一零年中期業績公告

合併經營收入	:	人民幣488.54億元
歸屬於本公司股東的淨利潤	:	人民幣19.32億元
每股盈利	:	人民幣0.16元

華能國際電力股份有限公司(「本公司」或「公司」)董事會在此宣佈其截至二零一零年六月三十日止六個月未經審計的經營結果以及與二零零九年同期之經營結果的比較。截至二零一零年六月三十日止的六個月，本公司及其子公司取得合併經營收入人民幣488.54億元，與二零零九年同期相比增長了45.36%；歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣19.32億元，比去年同期增長3.32%；每股盈利為人民幣0.16元，每股淨資產(不含少數股東權益)為人民幣3.39元。

詳細的經營結果請參見以下所載未經審計的財務資料。

上半年業務回顧

二零一零年上半年，公司抓住國民經濟穩步上升、社會用電量持續增長的有利時機，克服了燃料價格上漲帶來的成本壓力和資本市場震蕩下行的不利影響，應對了極端氣候變化帶來的經營困難，突出績效領先理念，鞏固提升盈利能力，堅持不懈抓企業管理，在安全生產、成本控制、節能環保、資本運營等各個方面取得了新的進展。

1. 電力生產

今年上半年，公司境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,188.36億千瓦時，同比增長38.01%；累計完成上網電量1,120.14億千瓦時。公司發電量增長的主要原因：一是公司加大了營銷工作力度，抓住二零一零年全國經濟形勢趨好、全社會用電負荷大幅增長的有利時機，多渠道開拓市場，增發有效電量；二是受國際金融危機影響，二零零九年上半年全社會用電負荷低迷，發電量基數較低，使二零一零年同比增長幅度較大；三是二零零九年下半年新投產機組和新收購電廠的電量貢獻。

二零一零年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為24.5%，比去年同期24.1%增加了0.4個百分點。

2. 成本控制

二零一零年上半年電煤重點合同價格比上年有所上漲，市場採購價格也處於高位運行，明顯高於去年同期，因此造成公司煤炭採購成本增加。公司採取加強燃料市場分析預測，優化採購結構，增加進口煤採購數量，根據生產需求合理安排庫存等措施，努力降低煤炭平均採購價格。

3. 節能環保

公司高度重視節能環保工作，燃煤機組全部安裝了脫硫裝置，同時加強了對燃煤機組脫硫設施的運行和維護管理。目前公司正在對部分機組的脫硫裝置進行增容改造，提高脫硫裝置脫除二氧化硫能力，以適應煤炭供求緊張，煤質下降的局面，確保二氧化硫達標排放。

4. 項目開發與建設

二零一零年上半年，公司北京熱電廠燃氣熱電聯產擴建工程項目和啟東風電二期風電項目獲得核准。

福州電廠5號機組於二零一零年七月通過168小時滿負荷試運行。截止目前，公司擁有可控裝機容量為50,033兆瓦，權益裝機容量為46,512兆瓦。

5. 資本運營

1. 二零一零年一月十五日，公司第六屆董事會第八次會議以書面形式審議通過了有關本次非公開發行A股(原方案)和本次非公開發行H股(原方案)的方案。

二零一零年三月十六日與本次發行(原方案)相關議案獲得了二零一零年第一次臨時股東大會、二零一零年第一次A股類別股東大會和二零一零年第一次H股類別股東大會逐項批准。

二零一零年七月二十六日，公司第六屆董事會第十一次會議以書面形式審議通過了《關於調整公司非公開發行A股股票和非公開發行H股股票方案的議案》等議案。調整後的方案為：本次非公開發行A股(修訂方案)的發行對象為包括中國華能集團公司(「中國華能」)在內的不超過十名特定投資者，本次非公開發行H股(修訂方案)的發行對象為中國華能集團香港有限公司(「華能香港公司」)，所有發行對象均以現金方式認購。本次非公開發行A股(修訂方案)數量不超過15億股，H股股票數量不超過5億股。本次非公開發行A股(修訂方案)的發行價格每股不低於定價基準日(即二零一零年七月二十六日)前20個交易日公司A股股票交易均價的90%。具體發行價格將在取得發行核准文件後在競價的基礎上確定。本次非公開發行H股(修訂方案)的每股發行價格是在定價基準日前20個交易日公司H股股票交易均價的基礎上，給予3%的溢價確定。

該等議案尚須提交公司股東大會和類別股東大會批准。在取得公司股東大會和類別股東大會批准後，將取代公司二零一零年第一次臨時股東大會及二零一零年第一次A股類別股東大會和二零一零年第一次H股類別股東大會審議通過有關公司本次非公開發行A股(原方案)和本次非公開發行H股(原方案)的議案。

本次非公開發行A股(修訂方案)和本次非公開發行H股(修訂方案)的方案須經中國證券監督管理委員會(「中國證監會」)核准後方可實施，並最終以中國證監會核准的方案為準。根據適用法律的規定，本次發行(修訂方案)還需獲得其他有權政府部門對與本次發行(修訂方案)有關的相關事項的批准。

2. 二零零九年十二月三十一日公司與山東電力集團公司和山東魯能發展集團有限公司簽署《產權轉讓合同》，收購了山東電力和魯能發展下屬的多家電廠及附屬煤礦、海運和港口資產，目前此項收購正在政府有關部門審批中。本次收購的資產能夠充分實現煤電一體化的優勢，為公司提供長期穩定的收益，同時也為公司帶來煤電港運綜合協同效益，培育公司新的利潤增長點。

下半年業務展望

二零二零年下半年，國際金融危機的影響依然存在，雖然國內經濟正朝著宏觀調控的預期方向發展，但仍然面臨較多不確定因素。

電力市場方面，上半年，全國發電量延續經濟回升向好後的高速增長，全國規模以上電廠發電量同比增長19.3%，火電發電量同比增長21.9%。據中電聯預測，全國年發電量預計增長12%左右，全國火電設備平均利用小時將超過5,000小時。公司管理電廠多分佈在東南沿江、沿海地區，電力市場情況好於全國水平，公司在完成年初計劃境內發電量2,300億千瓦時的基礎上，力爭燃煤機組年發電利用小時達到5,200小時以上。但是，下半年的電力市場也面臨一定的不確定性，隨著電力供應能力進一步增強和宏觀調控效果的進一步顯現，經濟增長速度將出現高位回調，發電量增速也將逐步回落。同時，國家調整能源結構，大力提倡清潔能源和可再生能源的發展，對公司新項目的開發提出了更高的要求。

煤炭市場方面，年初以來市場價格持續高位，近期受水電大發、國家控制高能耗、六月下旬政府出台監督電煤重點合同執行情況的措施等因素影響，電煤市場價格出現了小幅下降的苗頭，目前發電企業電煤庫存比較充足，電煤整體供應由緊趨緩。下半年隨著汛期的結束，火電出力將增加，同時國家相關政策的調控效果也將顯現，供應緊張和價格上漲的不確定性將隨之增加。

節能環保方面，公司始終嚴格按照國家節能環保政策、法規，採用先進的技術標準，發展高參數、大容量的高效火電機組，加強現役機組環保設施的運營管理，有效降低污染物的排放，控制節能環保成本。

資金市場方面，國家將保持宏觀經濟政策連續性和穩定性，增強宏觀調控的針對性、靈活性，這要求公司科學判斷，把握好政策實施的力度、節奏和重點，積極拓展融資渠道，為公司的規模發展提供資金保障。

公司將充分利用自身的資源、規模、區域、成本優勢，積極開拓發展空間，強化營銷市場，力爭超額完成全年發電量目標，嚴格控制成本費用，提高公司盈利能力。同時積極實施「綠色發展」行動計劃，加快調整結構，進一步優化火電裝機結構，加快建設大容量、高效率、低排放機組和大型煤電聯營、煤電一體化和有效益的熱電聯產項目，提高燃煤機組運行效率，加大清潔能源開發力度，努力建設高效、節能、清潔、環保的綠色公司。

二零一零年下半年公司的工作重點是：

1. 加強公司治理、完善內控管理，實現股東利益最大化；
2. 加強安全生產管理，確保機組穩定運行；
3. 加大營銷工作力度，完成國內機組全年2,300億千瓦時發電量目標；力爭燃煤機組全年利用小時超過5,200小時；
4. 拓寬供應渠道，優化採購結構及提高煤炭自供能力，控制燃料採購價格；
5. 繼續推進節能減排工作，保持能耗指標行業領先；
6. 積極推進項目前期工作，以電力「十二五」發展規劃為主線，進一步優化電源結構、調整布局，實現有效、有度、有序發展，進一步提高公司盈利能力；
7. 強化基本建設管理，投產一批百萬、60萬千瓦超超臨界燃煤機組，風電投產30萬千瓦；
8. 積極拓展融資渠道，年內完成非公開發行A股和H股股票，進一步改善公司資本結構。

管理層討論與分析(國際財務報告準則數據)

一. 經營業績比較分析

二零一零年上半年與二零零九年上半年經營成果比較。

概要

根據華能國際電力股份有限公司(「公司」)的初步統計，截止2010年6月30日，公司中國境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,188.36億千瓦時，同比增長38.01%；累計完成上網電量1,120.14億千瓦時。

公司發電量增長的主要原因是：

1. 公司加大了營銷工作力度，搶抓2010年全國經濟形勢趨好、全社會用電負荷大幅增長的有利時機，多渠道開拓市場，增發有效電量；
2. 受國際金融危機影響，2009年上半年全社會用電負荷低迷，發電量基數較低，使2010年同比增長幅度較大；
3. 2009年下半年新投產機組和新收購電廠的電量貢獻。

公司所屬境內各運行電廠2010年上半年發電量及上網電量(以億千瓦時計)情況為：

境內電廠	2010年 上半年 發電量	2009年 上半年 發電量	同比變動	2010年 上半年 上網電量
大連	41.6	37.39	11.26%	39.68
丹東	19.27	19.62	-1.78%	18.35
營口	49.18	43.94	11.93%	46.24
營口熱電	18.11	—	—	16.84
化德風電	0.74	—	—	0.73
上安	65.64	59.25	10.78%	61.74
平涼	40.17	23.98	67.51%	38.04
北京熱電	23.12	19.63*	17.78%	20.33
楊柳青熱電	30.45	27.6*	10.33%	28.32
榆社	24.9	20.95	18.85%	23

德州	76.1	66.78	13.96%	71.79
濟寧	24.95	10.82	130.59%	23.13
辛店	16.45	17.23	-4.53%	15.48
威海	19.03	16.84	13.00%	17.91
日照二期	37.71	29.89	26.16%	35.85
沁北	66.73	56.93	17.21%	63.12
南通	40.57	33.82	19.96%	38.81
南京	17.96	15.48	16.02%	16.95
太倉	58.49	55.18	6.00%	55.08
淮陰	39.81	31.77	25.31%	37.49
金陵燃機	9.41	13.14	-28.39%	9.19
金陵燃煤	32.97	—	—	31.35
啟東風電	1.14	0.89*	28.09%	1.12
石洞口一廠	37.2	33.29	11.75%	35.04
石洞口二廠	30.41	31.66	-3.95%	29.22
上海燃機	5.33	1.16	359.48%	5.2
珞璜	63.01	46.39	35.83%	58
長興	8.66	6.92	25.14%	7.97
玉環	103.38	88.9	16.29%	98.51
岳陽	26.97	18.97	42.17%	25.09
井岡山	37.72	12.74	196.08%	35.93
福州	28.44	37.7	-24.56%	27.07
汕頭燃煤	36.49	30.33	20.31%	34.13
海門	56.25	—	—	53.44
合計	<u>1,188.36</u>	<u>861.07</u>	<u>38.01%</u>	<u>1,120.14</u>

* 此處列示的北京熱電廠、楊柳青熱電廠和啟東風電廠2009年上半年的發電量數據僅供參考，不計入公司2009年上半年的總發電量中。

2010年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為24.5%，比去年同期24.1%增加了0.4個百分點。

公司發電量同比大幅增加使得本期經營收入同比增長45.36%。受燃料價格上漲、公司規模擴大和發電量增加的影響，公司本期經營成本同比增長49.45%。總體上，二零一零年上半年歸屬於本公司股東的淨利潤約為人民幣19.32億元，較二零零九年上半年歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣18.70億元增長了約3.32%。淨利潤增長的主要原因是公司規模擴大。

1. 經營收入及銷售稅金

經營收入主要是售電收入。二零一零年上半年本公司及其子公司合併經營收入約為人民幣488.54億元，比上年同期的人民幣約336.10億元增長了45.36%。

經營收入增長的主要原因是電量的增長。其中新投產機組使得公司合併經營收入增加人民幣約63.84億元，新收購電廠使得公司合併經營收入增加人民幣約22.59億元。

銷售稅金主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定，以實繳增值稅為基數，按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。該等行政收費法規目前不適用於外商直接投資並且獲得批准的企業實體，本公司部分電廠無須交納此等稅費。二零一零年上半年銷售稅金為人民幣0.62億元，比上年同期的人民幣0.79億元減少了人民幣0.17億元。

2. 經營成本

二零一零年上半年本公司及其子公司合併經營成本為人民幣約445.77億元，比上年同期的人民幣約298.27億元增長了49.45%。

經營成本上升的主要原因是燃料價格上漲、公司規模擴大以及電量的增長。其中新機投產使得公司合併經營成本增加約人民幣55.95億元，新收購電廠使得公司合併經營成本增加人民幣約21.40億元。

2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的經營成本為燃料成本，二零一零年上半年共計發生人民幣約317.49億元，比上年同期的人民幣約200.36億元增長了約58.46%。燃料成本上升的主要原因是燃料價格上漲、公司規模擴大以及電量的增長。新機投產使得公司燃料成本增加約44.25億元，新收購電廠使得公司燃料成本增加人民幣約13.16億元。

2.2 折舊

本公司及其子公司二零一零年上半年折舊費用共計人民幣約52.26億元，比上年同期的人民幣約41.01億元增長了約27.43%。折舊費用增長的主要原因是公司規模擴大。

2.3 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資，向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和培訓等。本公司及其子公司二零一零年上半年人工成本共計人民幣約18.19億元，比上年同期的人民幣約15.62億元增加了人民幣約2.57億元，主要為新機投產後人工成本增加以及新收購電廠的人工成本增量。

2.4 其他費用(含電力採購成本及支付華能國際電力開發公司(「華能開發」)輸變電費用)

本公司及其子公司二零一零年上半年其他費用(含電力採購成本及支付華能開發輸變電費用)共計人民幣約48.22億元，比上年同期的人民幣約33.63億元增加了人民幣約14.59億元，其中新機投產使得公司其他費用增加約為人民幣2.11億元，大士能源電力採購成本增加11.29億元，電力採購成本增加主要由電力採購量和採購單價上漲引起。

3. 財務費用

本公司及其子公司二零一零年上半年合併財務費用淨額為人民幣約23.09億元，比上年同期的人民幣約22.44億元增加了人民幣約0.65億元。財務費用增長的主要原因是新機投產後利息不再資本化而轉入當期費用，其中，新機投產增加當期財務費用約4.98億元，匯兌收益及銀行手續費淨額增加1.95億元。

4. 聯營公司投資收益

二零一零年上半年本公司及其子公司的聯營公司投資收益約為人民幣3.78億元，比上年同期3.86億元減少了約0.08億元。

5. 所得稅費用

二零一零年上半年本公司及其子公司合併所得稅費用約為人民幣4.22億元，比二零零九年上半年的人民幣約0.55億元增加了人民幣3.67億元，主要原因是公司同比利潤增長及上年同期使用了以前年度的可抵扣虧損。

6. 淨利潤(不包含少數股東損益)

二零一零年上半年本公司及其子公司歸屬於本公司股東的淨利潤約為人民幣19.32億元，較二零零九年上半年的歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣18.70億元增長了約3.32%，主要是因為公司規模擴大。

7. 財務狀況比較

於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司資產總額達到人民幣約2,065.65億元，比二零零九年末人民幣1,978.87億元增長了約4.39%。

本公司及其子公司二零一零年上半年共計發生基本建設和更新改造支出約為人民幣93.51億元，其資金來源主要為自有資金、債務融資和經營活動產生的現金流。

8. 主要財務比率對比

財務比率的計算公式：

負債與所有者權益比率 = 負債期末餘額／所有者權益期末餘額(不含少數股東權益)

流動比率 = 流動資產期末餘額／流動負債期末餘額

速動比率 = (流動資產期末餘額 - 存貨期末淨額)／流動負債期末餘額

已獲利息倍數 = (稅前利潤 + 利息費用)／利息支出(含資本化利息)

項目	本公司及其子公司	
	2010年 6月30日	2009年 12月31日
負債與所有者權益比率	3.84	3.50
流動比率	0.43	0.41
速動比率	0.35	0.34

項目	2010年1-6月	2009年1-6月
已獲利息倍數	1.68	1.46

負債與所有者權益比率較年初有所上升，主要原因是收購及基建借款增加。流動比率和速動比率與年初基本持平。

已獲利息倍數上升，主要原因是同比利潤增長。

於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司淨流動負債為人民幣384.85億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用借入利率較低的短期借款，降低了利息費用。

二. 流動性及資金來源

1. 流動性

項目	2010年1-6月 人民幣億元	2009年1-6月 人民幣億元	變化率 %
經營活動產生的現金淨額	90.38	63.85	41.55%
投資活動使用的現金淨額	(115.78)	(99.71)	16.12%
融資活動產生的現金淨額	31.30	40.56	-22.83%
匯兌(損失)/收益	(0.13)	0.10	-230.00%
現金及現金等價物的增加淨額	5.77	4.80	20.21%
期初現金及現金等價物的餘額	52.27	55.67	-6.11%
期末現金及現金等價物餘額	58.04	60.47	-4.02%

二零一零年上半年度公司經營淨現金流為人民幣90.38億元，高於上年同期水平，主要是由於公司規模擴大，經營收入增長。

投資活動現金流出主要是在建項目的資本性支出以及預付的子公司收購款。

公司主要的融資活動為償還借款及到期的短期融資券和新項目融資。二零一零年上半年，公司償還借款人民幣298.58億元，償還到期的短期融資券人民幣100.00億元，新增借款人民幣410.25億元，發行短期融資券人民幣49.80億元。

於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司現金及現金等價物餘額中包括人民幣28.55億元，新加坡元折合人民幣16.90億元，美元折合人民幣12.53億元，日元折合人民幣0.06億元。

2. 資本支出和資金來源

2.1 基建及更新改造資本支出

二零一零年上半年公司實際基建及更新改造資本支出為人民幣93.51億元。其中，岳陽擴建人民幣6.74億元，沁北擴建人民幣9.26億元，海門電廠人民幣6.15億元，井岡山擴建人民幣3.47億元，金陵燃煤人民幣2.05億元，上海發電人民幣2.22億元，濟寧熱電人民幣1.57億元，營口熱電人民幣2.68億元，福州擴建人民幣7.29億元，威海擴建人民幣6.70億元，平涼擴建人民幣3.02億元，左權電廠人民幣4.86億元，酒泉風電人民幣7.86億元。境外業務基建支出為人民幣5.04億元，其他電廠的基建支出為人民幣14.17億元，更新改造支出為人民幣10.43億元。

以上資本性支出的資金來源主要為自有資金、債務融資和經營活動產生的現金流。

未來幾年仍將是公司資本性支出相對集中的時期。公司將根據商業可行原則，積極推進規劃項目的進程。在此基礎上，公司還將積極開發規劃中的新項目，為公司長期發展奠定基礎。公司預計將會繼續通過使用自有資金、債務及權益融資以及經營活動產生的現金流等方式支付上述資本開支。

2.2 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出和收購支出的資金主要來源於自有資金、經營活動產生的現金流以及將來的債務和權益融資。

公司良好資信狀況使公司擁有較強的籌資能力。於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司擁有金額超過人民幣1,000億元的未使用綜合授信額度。

經股東大會批准，公司於二零一零年三月二十四日發行無抵押短期債券人民幣50億元，票面年利率為2.55%。該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天，實際年利率為3.11%。

截至二零一零年六月三十日，公司帶息債務總額約為人民幣1,350.66億元，其中，一年內到期部分約為人民幣477.64億元。帶息債務總額中美元債務9.95億美元、新元債務30.85億新元、歐元債務1億歐元和日元債務2.38億日元，一年內到期部分分別約為1.35億美元、0.48億新元、0.09億歐元和2.38億日元。同時，帶息債務總額中除人民幣債務外，固定利率借款餘額折合人民幣20.37億元，佔9.05%，平均利率為4.55%；浮動利率的借款餘額折合人民幣204.78億元，佔90.95%，平均利率為市場基準利率+1.46%。

本公司及其子公司的長期借款主要為固定利率借款（年利率為2.00%至7.05%）。於二零一零年六月三十日，按原借款協議，本公司及其子公司長期借款中的浮動利率借款餘額約為8.16億美元（利率為libor+0.075%至libor+1%）、30.74億新元（利率為sibor+1.65%；DBS prime rate）和2.38億日元（利率為libor+0.30%）。

2.3 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，於二零一零年六月二十二日，經本公司二零零九年度股東大會批准並宣派按每普通股支付股息人民幣0.21元（含稅），合計約人民幣25.28億元。二零一零年上半年，本公司尚未對外支付股息。

2.4 長期借款到期償還概況

單位：億元人民幣

項目	1年以內	1年至2年	2年至3年	3年至4年	4年至5年
計劃還本	57.62	125.41	149.76	60.50	40.43

三. 重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司(以下簡稱「深能集團」) 25%的股權，並於二零零七年十二月還獲得了深能集團所屬子公司深圳能源集團股份有限公司(以下簡稱「深圳能源」) 增發的2億股股份。此外，深圳能源定向增發股份收購深能集團大部分資產，深能集團在適當的時間將予註銷。屆時，公司將直接持有深圳能源總計25.01%的股份。在國際財務報告準則下，上述投資二零一零年上半年合計為本公司增加權益利潤約人民幣2.36億元，預計該項投資未來將為公司提供合理的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%。華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準則下，該項投資為公司增加二零一零年上半年權益利潤為人民幣1.29億元，預計該項投資未來將為公司提供合理的投資回報。

四. 福利政策

於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司共有員工33,365人。報告期內，公司的薪酬政策和培訓計劃未發生重大變化。

五. 關於擔保抵押債務和受限制資產

於二零一零年六月三十日，本公司對全資子公司中新電力的長期銀行借款提供擔保，金額約人民幣148.25億元。

於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司的質押借款有：

1. 二零一零年上半年本公司將部分應收賬款作為質押借入的短期借款。於二零一零年六月三十日，該項質押借款的餘額約為人民幣15.96億元，被質押應收賬款的餘額約為人民幣16.73億元。
2. 於二零一零年六月三十日，本公司及其子公司應收票據貼現獲得的短期借款餘額為人民幣2.18億元。

於二零一零年六月三十日，受到限制的銀行存款為人民幣2.39億元，主要為信用證保證金。

於二零一零年六月三十日，公司無重大或有負債。

六. 風險因素

2010年下半年，國際金融危機的影響依然存在，雖然國內經濟正朝著宏觀調控的預期方向發展，但仍然面臨較多不確定因素。

電力市場方面，上半年，全國發電量延續經濟回升向好後的高速增長，全國規模以上電廠發電量同比增長19.3%，火電發電量同比增長21.9%。據中電聯預測，全國年發電量預計增長12%左右，全國火電設備平均利用小時將超過5,000小時。公司管理電廠多分布在東南沿江、沿海地區，電力市場情況好於全國水平，公司在完成年初計劃境內發電量2,300億千瓦時的基礎上，力爭燃煤機組年發電利用小時達到5,200小時以上。但是，下半年的電力市場也面臨一定的不確定性，隨著電力供應能力進一步增強和宏觀調控效果的進一步顯現，經濟增長速度將出現高位回調，發電量增速也將逐步回落。同時，國家調整能源結構，大力提倡清潔能源和可再生能源的發展，對公司新項目的開發提出了更高的要求。

煤炭市場方面，年初以來市場價格持續高位，近期受水電大發、國家控制高能耗、6月下旬政府出台監督電煤重點合同執行情況的措施等因素影響，電煤市場價格出現了小幅下降的苗頭，目前發電企業電煤庫存比較充足，電煤整體供應由緊趨緩。下半年隨著汛期的結束，火電出力將增加，同時國家相關政策的調控效果也將顯現，供應緊張和價格上漲的不確定性將隨之增加。

節能環保方面，公司始終嚴格按照國家節能環保政策、法規，採用先進的技術標準，發展高參數、大容量的高效火電機組，加強現役機組環保設施的運營管理，有效降低污染物的排放，控制節能環保成本。

資金市場方面，國家將保持宏觀經濟政策連續性和穩定性，增強宏觀調控的針對性、靈活性，這要求公司科學判斷，把握好政策實施的力度、節奏和重點，積極拓展融資渠道，為公司的規模發展提供資金保障。

財務風險方面，公司處於資金密集型的電力行業，資產和債務總額較大。受國家貨幣政策調整、國內金融市場變化以及國際金融市場波動的影響，公司存在利率風險和匯率風險。

i) 利率風險

公司債務以人民幣為主，貸款基準利率的變化將對公司的債務成本產生影響。目前人民幣利率上行的可能性不大，對公司近期的債務成本不會產生重大不利影響。外幣債務主要為美元債務，且主要採用浮動利率計息。目前市場預計低利率水平仍將保持一段時間，對公司近期的債務成本不會有重大不利影響。

本公司已採用利率掉期合約對沖部分新元和美元浮動利率借款的利率風險。

ii) 匯率風險

公司尚有部分未到期的美元、歐元和日元貸款，匯率的變動會使得公司外幣貸款產生匯兌損失或收益。公司外幣貸款佔總債務的比重不高，預期近期匯率變動不會對公司產生重大不利影響。

新加坡元對美元匯率預期存在波動。新加坡大士能源有限公司已通過簽訂遠期外匯合約進行套期對沖。

公司採取加強資金管理、科學合理調度資金、拓寬融資渠道等方式規避利率風險。公司將對匯率市場的波動予以密切關注。公司有信心發揮優勢，進一步完善財務風險識別、分析、報告和控制機制，積極應對貨幣和外匯市場變化，控制利率風險和匯率風險。

股本結構

截至二零一零年六月三十日止，本公司已發行總股本為12,055,383,440股，其中內資股為9,000,000,000股，佔已發行總股本的74.66%，外資股為3,055,383,440股，佔已發行總股本的25.34%。就外資股而言，中國華能通過其全資子公司中國華能集團香港有限公司，持有20,000,000股，佔本公司已發行總股本的0.17%；就內資股而言，華能開發持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的42.03%，中國華能持有1,055,124,549股，佔本公司已發行總股本的8.75%，其他內資股股東合計共持有2,878,213,333股，佔已發行總股本的23.88%。

購買、出售或贖回股份

本公司及其子公司於二零一零年上半年內概無出售任何其他類型的有價證券，亦無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

主要股東持股情況

下表所列為截止二零一零年六月三十日止，本公司發行在外股份的前十名股東的持股情況：

股東名稱	持股總數	持股比例(%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	42.03
中國華能集團公司	1,075,124,549	8.92
河北建設投資集團有限責任公司*	603,000,000	5.00
江蘇省投資管理有限責任公司	416,500,000	3.45
福建投資企業集團公司	374,466,667	3.11
遼寧能源投資(集團)有限責任公司	332,913,333	2.76
大連市建設投資有限公司*	301,500,000	2.50
南通投資管理有限公司	92,188,035	0.76
Horizon Asset Management, Inc.	72,224,800	0.60
閩信集團有限公司	72,000,000	0.60

* 原河北省建設投資公司已改制為河北建設投資集團有限責任公司

* 原大連市建設投資公司已改制為大連市建設投資有限公司

董事，監事購買股份之權利

本公司已採納了一套不低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一零年上半年度內一直遵守有關守則。

於二零一零年六月三十日，本公司各董事、最高行政人員或監事概無在本公司及其／或任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據「證券及期貨條例」第XV部第7和第8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)的權益或淡倉(包括根據「證券及期貨條例」該些章節的規定被視為或當作這些董事、最高行政人員或監事擁有的權益或淡倉)，或根據「證券及期貨條例」第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本公告日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

股息

本公司董事會決定，二零一零年中期不派發股息。

重大事項披露

1. 二零一零年一月十五日，公司第六屆董事會第八次會議以書面形式審議通過了有關本次非公開發行A股(原方案)和本次非公開發行H股(原方案)的方案。

二零一零年三月十六日與本次發行(原方案)相關議案獲得了二零一零年第一次臨時股東大會、二零一零年第一次A股類別股東大會和二零一零年第一次H股類別股東大會逐項批准。

二零一零年七月二十六日，公司第六屆董事會第十一次會議以書面形式審議通過了《關於調整公司非公開發行A股股票和非公開發行H股股票方案的議案》等議案。調整後的方案為：本次非公開發行A股(修訂方案)的發行對象為包括華能集團在內的不超過十名特定投資者，本次非公開發行H股(修訂方案)的發行對象為華能香港公司，所有發行對象均以現金方式認購。本次非公開發行A股(修訂方案)數量不超過15億股，H股股票數量不超過5億股。本次非公開發行A股(修訂方案)的發行價格每股不低於定價基準日(即二零一零年七月二十六日)前20個交易日公司A股股票交易均價的90%。具體發行價格將在取得發行核准文件後在競價的基礎上確定。本次非公開發行H股(修訂方案)的每股發行價格是在定價基準日前20個交易日公司H股股票交易均價的基礎上，給予3%的溢價確定。

該等議案尚須提交公司股東大會和類別股東大會批准。在取得公司股東大會和類別股東大會批准後，將取代公司二零一零年第一次臨時股東大會及二零一零年第一次A股類別股東大會和二零一零年第一次H股類別股東大會審議通過有關公司本次非公開發行A股(原方案)和本次非公開發行H股(原方案)的議案。

本次非公開發行A股(修訂方案)和本次非公開發行H股(修訂方案)的方案須經中國證監會核准後方可實施，並最終以中國證監會核准的方案為準。根據適用法律的規定，本次發行(修訂方案)還需獲得其他有權政府部門對與本次發行(修訂方案)有關的相關事項的批准。

2. 二零零九年十二月三十一日公司與山東電力集團公司和山東魯能發展集團有限公司簽署《產權轉讓合同》，收購了山東電力和魯能發展下屬的多家電廠及附屬煤礦、海運和港口資產，目前此項收購正在政府有關部門審批中。本次收購的資產能夠充分實現煤電一體化的優勢，為公司提供長期穩定的收益，同時也為公司帶來煤電港運綜合協同效益，培育公司新的利潤增長點。

企業管治

公司十分注重公司治理，推進公司體制管理創新，加強公司制度建設，並致力於提高公司企業管治準則的透明度，持續維持高質量企業管治。公司始終堅持以「公司和全體股東利益最大化」為出發點，公平、公正對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。

(a) 企業管治常規

近年來公司對加強公司治理、提高公司運營質量，採取了如下措施：

(一) 加強和完善公司治理

除符合適用法律規定之外，作為國內外三地上市的公眾公司，公司受到三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督。因此，決策權、監督權和經營權三權制衡互相協作的法人治理結構和誠信為本、遵守法紀、依法經營成為公司的立身之本。

多年來我公司制定並實施了《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總經理工作細則》、《董事會戰略委員會工作細則》、《董事會審計委員會工作細則》、《董事會提名委員會工作細則》、《董事會薪酬與考核委員會工作細則》、《獨立董事工作制度》、《獨立董事年報工作制度》及《審計委員會年報工作規程》，並根據適用法律和公司的需要對《公司章程》進行了多次修訂。

(二) 加強和完善信息披露管理制度

公司對於對外信息披露工作十分重視。公司成立了由副總經理、總會計師負責，證券事務代表及各職能部室負責人為成員的信息披露委員會。負責審議公司的定期報告；公司實行每周一次的信息披露例會制度，由副總經理、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了保障；公司先後制定並實施了有關信息披露的相關制度，並根據監管要求對相關制度及時修訂。目前正在實施的制度有：《信息披露管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》、《證券融資及資本運營工作管理辦法》、《股東大會議事規則》及《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》等系列規章。公司有關部門及時就市場關注熱點、公司生產經營、經營業績等編製回答問題預案並隨時更新，經公司管理層和披露委員會授權代表批准後作為公司對外發言的依據；此外公司還不定期的聘請相關專業人員對公司內部負責信息披露的人員進行專業培訓，促使相關人員的業務水平不斷提高。

(三) 規範財務管理制度，加強內控管理

上市公司的誠信，很大程度上與財務報表的編製質量和財務活動的規範運作有關。公司為了規範財務管理，做了大量具體細緻的工作。具體包括：

1. 為嚴格執行會計法規、會計準則和會計制度，加強會計核算和會計監督，真實、公允地反映財務狀況、經營成果及現金流量，公司制訂了《會計核算辦法》、《基本建設會計核算規定》、《基本建設會計核算業務指南》、《固定資產管理規定》、《固定資產目錄》、《成本管理規定》。公司董事會、監事會、審計委員會定期對公司財務報告進行審核，落實了董事長、總經理、財務負責人對財務報告真實性、完整性負責的要求。
2. 為維護上市公司獨立性，在財務工作方面，公司首先在本部從組織上實現了人員的分開，專門成立了負責托管業務有關機構，使公司得以按照國家法律法規以及監管規則的要求，實現上市公司與控股股東在人員、資產、財務方面的全面分開。

3. 為建立健全公司內部控制，實現經營效果和效率，確保財務報告的可靠性，有效提高風險防範能力，公司從二零零三年開始啟動內部控制的全面改進工作。七年來，公司建立了內部控制戰略規劃，明確了內部控制目標，通過內控工作的全面推進，不斷提高公司的發展能力、競爭能力和抗風險能力，實現了公司的戰略目標；公司建立了內部控制組織體系，加強了公司、分公司和電廠三個層面的內部控制工作體系；以COSO控制框架為基礎，建立了符合公司管理特點的內部控制程序，設計並正式頒佈《內部控制手冊》，並確立了《內部控制手冊》是公司內部管理法典的最高權威地位；每年堅持內部控制日常自我評估，及時發現控制缺陷並進行跟蹤改進；全方位宣傳和培訓了內部控制理念和知識。

公司管理層經過充分評估認為，公司的內部控制及程序的改進工作是有效的，這些改進措施已經實質提高了關於財務報告的內部控制的有效性。

4. 在資金管理方面，我公司先後制定了《財務管理辦法》、《資金收支管理暫行規定》及相關考核辦法、《募集資金管理規定》和《匯票管理規定》等數項相關管理制度，公司《章程》中也有有關貸款、擔保、投資等事項的相關規定。公司在歷年年報中均按照中國證監會、上交所的要求由註冊會計師對控股股東及其他關聯方佔用資金情況進行審計並出具專項說明，未發生任何違規佔用資金情況。此外，公司每季還與關聯方就經營性資金往來進行核對清算，確保資金安全。同時，公司每季均向北京證監局上報有關資金佔用情況，隨時督促自己遵守有關規定。

上述各項制度和措施為公司生產經營構造了一個健全的管理框架。上述各項制度的及時制定和嚴格執行，保證了公司運作日趨規範、公司質量逐步提高。除了年報中披露的公司在二零零九年獲得的各種獎項外，在剛剛結束的《Corporate Governance Asia》雜誌的評選活動中，公司又獲得了「第六屆亞洲企業管治獎」，再次為公司在國內外資本市場樹立了良好的整體形象。

(b) 董事的證券交易

由於是三地上市公司，我公司嚴格遵守美國、香港和國內監管機構對於董事進行證券交易的有關約束條款，並始終堅持條款從嚴的原則，即按三地條款中最嚴格的執行。我公司已採取了一份標準不低於上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則，即《公司證券信息及交易的管理規定》；制定並實施了《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》。嚴格要求按照公司法及相關制度進行本公司股份轉讓行為，禁止證券交易內幕信息的知情人員利用內幕信息進行證券交易活動，並對內幕信息的知情人員作了詳細規定，以此作為本公司董事買賣證券之標準守則。目前經向公司所有董事、高管特定查詢，所有董事、高管均未持有公司股票，也無直接或間接擁有重大權益的任何重要合約。

(c) 董事會

我公司董事會由十五名成員組成。曹培璽先生出任董事會董事長，黃龍先生出任董事會副董事長；公司執行董事為董事長曹培璽先生和總經理劉國躍先生、副總經理范夏夏先生；其他非執行董事為黃龍先生、吳大衛先生、黃堅先生、單群英先生、徐祖堅先生、黃明園女士、劉樹元先生；公司獨立非執行董事共五名，佔公司董事會成員的三分之一，分別為：劉紀鵬先生、于寧先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生。

報告期內公司董事會共召開五次會議，具體內容詳見公告。

姓名	應出席 會議次數	親自 出席次數	委託 出席次數	親自出席率(%)
執行董事				
曹培璽	5	4	1	80% (委託出席率20%)
劉國躍	5	5	0	100%
范夏夏	5	5	0	100%
非執行董事				
黃龍	5	5	0	100%
吳大衛	5	5	0	100%
黃堅	5	5	0	100%
單群英	5	5	0	100%
徐祖堅	5	5	0	100%
黃明園	5	5	0	100%
劉樹元	5	3	2	60% (委託出席率40%)
獨立非執行董事				
劉紀鵬	5	5	0	100%
于寧	5	4	1	80% (委託出席率20%)
邵世偉	5	5	0	100%
鄭健超	5	3	2	60% (委託出席率40%)
吳聯生	5	4	1	80% (委託出席率20%)

誠如在歷次企業管治報告所述，公司章程對董事會的職責和運作程序作了詳細的闡述（詳見公司章程）。公司董事會定期召開會議，聽取公司經營業績報告，及時做出決策。公司重大經營決策需董事會討論通過的，也可召開臨時會議。董事會會議包括例會和臨時會議。董事會例會包括：年度會議、半年度會議、第一季度和第三季度會議。

所有定期會議安排均提前至少十四天通知各位董事，並保證每位董事詳盡了解會議議題和充分發表意見；所有獨立非執行董事均對應盡職責部分發表了獨立董事意見；所有會議情況都詳盡記錄並備存公司董事會辦公室。

另外，公司獨立董事均按照上市規則要求提交了就其獨立性做出的二零零九年的年度確認函。

除定期和不定期會議外，董事會通過董事長辦公會及時充分獲取信息以監控管理層的目標和戰略，掌握公司財務狀況和經營成果，以及重要協議的條款。

董事長聯合副董事長在董事會閉會期間代行董事會部分職責。內容包括：(一) 審定設立或取消開發建設項目的議案；(二) 審定總經理關於任免和調動公司部門經理和派出機構經理的議案；(三) 審定重大資金使用計劃；(四) 審定設立或撤消分公司或分支機構的議案；(五) 審定其他特別重大問題。

公司管理層按照公司章程，主持公司的生產經營管理工作，實施年度經營計劃和投資方案，制訂公司具體規章等。

公司董事長同公司總經理簽署授權管理書，明確與管理層之間的權責。公司管理層每年均對各項授權辦理情況匯總報告。

(d) 董事長和總經理

公司董事長和總經理分設，分別按照公司章程各司其職。報告期內董事會董事長由曹培璽先生出任，劉國躍先生擔任公司的總經理。

董事會與管理層之間的責任分工與二零零九年企業管治報告所述相同。

(e) 非執行董事

根據公司章程規定，公司董事會成員每屆任期不能超過三年(含三年)，可以連選連任；但獨立非執行董事根據中國證監會有關規定任期最長不能超過六年(含六年)。

非執行董事的任期如下列所示：

非執行董事姓名	任期
黃 龍	二零零八年五月十三日至二零一一年五月
吳大衛	二零零八年五月十三日至二零一一年五月
黃 堅	二零零八年八月二十七日至二零一一年五月
單群英	二零零八年五月十三日至二零一一年五月
徐祖堅	二零零八年五月十三日至二零一一年五月
黃明園	二零零八年五月十三日至二零一一年五月
劉樹元	二零零八年五月十三日至二零一一年五月

(f) 董事薪酬

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了薪酬與考核委員會，主要負責研究公司董事及高級管理人員的考核標準，進行考核並提出建議；負責研究、審查公司董事及高級管理人員的薪酬政策與方案，對董事會負責。鑒於公司執行董事為公司高管，其業績評價已經體現在董事會對經營班子的考核評價中。報告期內劉國躍先生、范夏夏先生作為執行董事在公司領取薪酬，其薪酬列在年度工資總額中並按公司內部工資體系核算。薪酬與考核委員會審查工資總額後提交董事會。執行董事已按照香港聯交所要求並採用該合同範本簽訂董事服務合同。

第六屆薪酬與考核委員會成員由七名董事組成，成員分別是劉紀鵬先生、劉國躍先生、徐祖堅先生、劉樹元先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生；其中劉紀鵬先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生為獨立非執行董事，主任委員由劉紀鵬先生擔任。

董事會薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作。二零一零年三月二十二日，公司第六屆董事會薪酬與考核委員會召開會議，聽取了《關於公司二零一零年工資總額情況的匯報》，同意公司關於二零一零年工資總額情況的安排。

報告期內公司董事會薪酬與考核委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第六屆董事會薪酬與考核委員會 二零一零年第一次會議	二零一零年 三月二十二日	劉國躍、徐祖堅、 邵世偉、吳聯生	劉紀鵬、劉樹元、 鄭健超

(g) 董事提名

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了提名委員會，主要負責根據《公司法》和《證券法》對董事任職資格的要求，以及公司經營管理的需要，研究公司董事候選人和高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事候選人和高級管理人員的人選；對董事候選人和高級管理人員的人選進行審查並提出建議。目前公司董事提名由股東提出，經提名委員會審查任職資格後提交董事會；公司總經理由董事會聘任；公司副總經理及經營班子人選由總經理提名，經提名委員會審查任職資格後提交董事會。

第六屆董事會提名委員會成員分別為邵世偉先生、范夏夏先生、單群英先生、黃明園女士、劉紀鵬先生、于寧先生、吳聯生先生；其中邵世偉先生、劉紀鵬先生、于寧先生、吳聯生先生為獨立非執行董事；主任委員由邵世偉先生擔任。

(h) 核數師的委任

羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司受聘為公司二零一零年度境外及境內審計師。

(i) 審計委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了審計委員會，主要職責是：協助董事會監督（一）公司財務報表的真實性，（二）公司遵守法律和監管要求的情況，（三）公司獨立審計師的資格和獨立性，及（四）公司獨立審計師和公司內部審計部門的工作表現。

第六屆董事會審計委員會由五名董事組成，分別為吳聯生先生、劉紀鵬先生、于寧先生、邵世偉先生、鄭健超先生；上述委員均為獨立非執行董事；主任委員由吳聯生先生擔任。

報告期內，審計委員會共召開四次會議，根據審計委員會職責，審計委員會分別與公司法律顧問、公司外部審計師、公司管理層以及公司有關職能部門進行了交流與溝通，對公司上市地適用法規情況、公司反舞弊情況、公司聘用人員情況、公司內部審計情況、公司內控開展及執行情況、外部審計師審計情況進行了解並提出有關意見和建議。會議審議通過了公司二零零九年度信訪工作情況簡要報告、關於公司員工僱用問題的情況匯報、二零零九年度審計工作總結、二零一零年度審計工作計劃及審計資金預算、二零零九年度內部控制自我評估的監控報告二零零九年度公司舞弊風險評估報告、公司二零零九年度內部控制自我評估報告、二零零九年度財務審計結果匯報、二零零九年度內部控制審計結果匯報、公司二零一零年度預算報告、公司二零零九年度財務決算報告、公司二零零九年度利潤分配預案、聘任公司二零一零年度審計師議案、外部審計師關於二零一零年第一季度審閱情況以及二零一零年度審計及相關事宜的匯報、公司二零一零年第一季度內控工作報告、公司二零一零年第一季度財務報告、關於修訂《華能國際電力股份有限公司舉報電話、信箱管理辦法》的議案、風險管理辦公室做關於提交《公司二零一零年度風險分級及防範控制措施報告》的說明、公司二零一零年上半年審計工作匯報、公司二零一零年第二季度內控工作報告、二零一零年中期報告審閱情況、關於公司二零一零年半年度財務報告的說明等議案。

報告期內審計委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第六屆董事會審計委員會 二零一零年第一次會議	二零一零年 二月九日	吳聯生、劉紀鵬、 于寧、邵世偉、 鄭健超	
第六屆董事會審計委員會 二零一零年第二次會議	二零一零年 三月二十二日	吳聯生、劉紀鵬、 于寧、邵世偉	鄭健超
第六屆董事會審計委員會 二零一零年第三次會議	二零一零年 四月十九日	吳聯生、劉紀鵬、 于寧、邵世偉、 鄭健超	
第六屆董事會審計委員會 二零一零年第四次會議	二零一零年 八月九日	劉紀鵬、邵世偉	吳聯生、于寧、 鄭健超

(j) 董事就財務報表所承擔的責任

董事確認須就編製本公司財務報表承擔有關責任，並確保本公司的財務報表的編製合乎有關法規及適用之會計準則，並確保本公司的財務報表適時予以刊登。

(k) 高級管理人員的持股權益

截至二零一零年六月三十日，公司高級管理人員均未持有公司股票。

(l) 戰略委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了戰略委員會，主要職責是：(一) 對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；(二) 對須經董事會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；(三) 對須經董事會批准的重大生產經營決策項目進行研究並提出建議；(四) 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；(五) 對以上事項的實施進行檢查；(六) 董事會要求的其他事宜。

第六屆董事會戰略委員會成員由七名董事組成，分別為黃龍先生、吳大衛先生、黃堅先生、劉國躍先生、范夏夏先生、邵世偉先生、鄭健超先生，其中邵世偉先生、鄭健超先生為獨立非執行董事，主任委員由黃龍先生擔任。

二零一零年一月十四日，戰略委員會召開會議，審議通過了《關於華能國際電力股份有限公司A+H股非公開發行的方案》，報董事會審議。

二零一零年五月十七日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司二零一零年風險分級及防範控制措施報告》，並在二零一零年八月九日提交公司董事會審計委員會。

審計委員會的審閱

二零一零年的中期業績已經公司的審計委員會審閱。

訴訟

截止二零一零年六月三十日，本公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

備查文件

除本公告外，載有上市規則指定資料之本公司二零一零年中期業績報告將於適當時間在香港聯交所的網站發布。公司亦以6-K表的形式向美國證券交易管理委員會呈交中期業績報告。關於二零一零年中期業績報告，請向下列地址索取或訪問

公司網站：
中國華能國際電力股份有限公司
中華人民共和國
北京市 西城區
復興門內大街4號
華能大廈
電話：(8610) 6322 6999
傳真：(8610) 6641 2321
郵政編碼：100031

香港
皓天財經集團有限公司
香港灣仔港灣道1號
會展廣場辦公大樓31樓3102-05室
電話：(852) 2851 1038
傳真：(852) 2851 1352

本公司網址
<http://www.hpi.com.cn>
<http://www.hpi-ir.com.hk>

承董事會命
曹培璽
董事長

於本公告日，本公司董事為：

曹培璽 (執行董事)

黃 龍 (非執行董事)

吳大衛 (非執行董事)

黃 堅 (非執行董事)

劉國躍 (執行董事)

范夏夏 (執行董事)

單群英 (非執行董事)

徐祖堅 (非執行董事)

黃明園 (非執行董事)

劉樹元 (非執行董事)

劉紀鵬 (獨立非執行董事)

于 寧 (獨立非執行董事)

邵世偉 (獨立非執行董事)

鄭健超 (獨立非執行董事)

吳聯生 (獨立非執行董事)

中國，北京

二零一零年八月十一日

華能國際電力股份有限公司及其子公司

一. 簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2010年6月30日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2010年 6月30日	2009年 12月31日
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		144,573,524	140,777,336
對聯營公司的投資		10,110,986	9,568,576
可供出售金融資產		2,343,010	2,555,972
土地使用權		3,782,794	3,843,719
電力生產許可證		3,877,750	3,898,121
遞延所得稅資產		614,058	374,733
衍生金融資產		—	44,863
商譽		11,554,482	11,610,998
其他非流動資產		1,029,069	1,023,096
非流動資產合計		177,885,673	173,697,414
流動資產			
存貨		5,211,687	4,083,986
其他應收款項及資產		7,020,001	4,468,940
應收賬款	4	10,397,112	10,042,903
衍生金融資產		7,496	141,886
貨幣資金		6,043,303	5,452,050
流動資產合計		28,679,599	24,189,765
資產合計		206,565,272	197,887,179

附註	2010年 6月30日	2009年 12月31日
----	----------------	-----------------

權益和負債

本公司股東權益

股本	12,055,383	12,055,383
資本公積	9,476,712	10,041,203
盈餘公積	6,604,200	6,096,100
外幣報表折算差額	(399,628)	(362,067)
留存收益		
— 提議股利	—	2,531,631
— 其他	13,189,877	11,761,933

	40,926,544	42,124,183
--	------------	------------

非控制股東權益

	8,447,655	8,523,937
--	-----------	-----------

股東權益合計

	49,374,199	50,648,120
--	------------	------------

非流動負債

長期借款		73,486,833	71,266,755
長期債券	6	13,815,450	13,800,115
遞延所得稅負債		1,851,489	1,839,362
衍生金融負債		155,263	850
其他非流動負債		717,014	750,369

非流動負債合計

	90,026,049	87,657,451
--	------------	------------

	附註	2010年 6月30日	2009年 12月31日
流動負債			
應付賬款及其他負債	7	15,669,117	14,524,620
應付稅金		663,929	650,800
應付股利	5	2,652,217	20,734
應付職工薪酬		278,755	290,527
衍生金融負債		136,936	13,403
應付短期債券	8	5,022,316	10,101,460
短期借款		36,979,440	24,729,816
一年內到期的長期借款		5,762,314	9,250,248
		<u>67,165,024</u>	<u>59,581,608</u>
流動負債合計		67,165,024	59,581,608
負債合計		157,191,073	147,239,059
權益和負債合計		206,565,272	197,887,179

二. 簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2010年6月30日止六個月期間

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

		截至6月30日止六個月期間	
	附註	2010	2009
經營收入	3	48,853,859	33,609,727
銷售税金		(61,986)	(79,006)
經營成本			
燃料		(31,748,648)	(20,035,830)
維修		(960,464)	(764,821)
折舊		(5,226,172)	(4,101,086)
人工成本		(1,818,990)	(1,561,956)
華能開發公司輸變電費用		(70,386)	(70,386)
電力採購成本		(2,683,066)	(1,553,600)
其他		(2,068,774)	(1,738,875)
經營成本總額		(44,576,500)	(29,826,554)
經營利潤		4,215,373	3,704,167
利息收入		26,826	35,193
財務費用，淨額			
利息費用		(2,498,136)	(2,238,470)
匯兌收益及銀行手續費，淨額		188,722	(5,822)
財務費用，淨額		(2,309,414)	(2,244,292)
聯營公司投資收益		378,064	385,642
公允價值變動收益／(損失)		12,140	(32,498)
投資收益		55,017	—

		截至6月30日止六個月期間	
	附註	2010	2009
稅前利潤	10	2,378,006	1,848,212
所得稅費用	11	<u>(422,103)</u>	<u>(54,531)</u>
本期利潤		<u>1,955,903</u>	<u>1,793,681</u>
本期其他綜合(損失)／ 收益，稅後淨額			
可供出售金融資產公允價值變動		(159,722)	828,055
權益法下被投資單位			
其他綜合收益變動的影響		(27,083)	6,520
現金流量套期		(377,686)	606,371
外幣報表折算差額		<u>(37,804)</u>	<u>(22,556)</u>
本期其他綜合(損失)／ 收益，稅後淨額		<u>(602,295)</u>	<u>1,418,390</u>
本期綜合收益		<u>1,353,608</u>	<u>3,212,071</u>
本期利潤／(虧損)歸屬於：			
— 本公司股東		1,932,463	1,870,377
— 非控制股東		<u>23,440</u>	<u>(76,696)</u>
		<u>1,955,903</u>	<u>1,793,681</u>

截至6月30日止六個月期間

附註 2010 2009

本期綜合收益／(損失)歸屬於：

— 本公司股東		1,330,411	3,289,054
— 非控制股東		23,197	(76,983)

		<u>1,353,608</u>	<u>3,212,071</u>
--	--	------------------	------------------

已派股利

5

		<u>—</u>	<u>341,633</u>
--	--	----------	----------------

歸屬於本公司股東的每股盈利

(以每股人民幣元計)

— 基本和攤薄	12	<u>0.16</u>	<u>0.16</u>
---------	----	-------------	-------------

三. 未經審計的簡要中期合併會計資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元為單位)

1. 編製基準

本截至2010年6月30日止六個月期間未經審計的簡要中期合併會計資料乃按國際會計準則第34號「中期財務報告」之有關規定而編製。本未經審計簡要中期合併會計資料應與按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製的2009年度會計報表一併閱讀。

於2010年6月30日及截至該日止六個月期間，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2010年6月30日，本公司及其子公司的負營運資金約為人民幣385億元。考慮到本公司及其子公司預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本公司及其子公司將進行重新融資取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本未經審計簡要中期合併會計資料。

2. 主要會計政策

除下述新適用的對原準則的修訂的影響，本公司及其子公司所採用的主要會計政策與2009年度會計報表中披露的編製2009年度會計報表時採用的主要會計政策是一致的。

本公司及其子公司已於2010年起適用下述國際財務報告準則的修訂。

- 國際會計準則第17號(經修訂)「租賃」。該修訂刪除了關於土地租賃分類的特別指引，從而消除了土地租賃分類與租賃分類一般原則的不一致性。因此，土地租賃的分類需依據國際會計準則第17號的一般原則分類為融資租賃或經營租賃。本公司及其子公司在中國和新加坡均擁有土地使用權，經評估位於中國境內的土地使用權屬於經營租賃，而位於新加坡的土地使用權屬於融資租賃。所有土地使用權均按照直線法計提折舊或攤銷。
- 國際會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」。該修訂部分豁免了國際會計準則第24號中對企業與其他政府相關實體交易的披露要求。此等披露被替代為披露政府名稱及本公司及其子公司與其關係的性質，單獨重大交易的性質和數額，以及定量或定性的對匯總重大的交易進行披露。本公司及其子公司選擇自2010年1月1日起提前採用上述部分豁免的披露要求。
- 國際會計準則第27號(經修訂)「合併及單獨財務報表」。此項經修訂準則規定，不導致控制權發生改變的與子公司非控制股東交易的影響直接記錄在權益中，不再產生商譽或影響損益。該準則還對喪失控制權時的會計處理進行了規定。在原子公司中保留的權益應以失去控制日的公允價值進行計量，並在損益表中確認相關的損益影響。本公司及其子公司於2010年1月1日起在與子公司非控制股東交易中適用此準則。
- 國際會計準則第38號(經修訂)「無形資產」。該修訂明確了在企業合併中購買不在活躍市場中交易的無形資產的公允價值的計量指引，並容許當多項資產的可使用年限相近時，可將其合併為單一資產。本公司及其子公司於2010年1月1日起在企業合併中適用此準則。

- 國際財務報告準則第3號(經修訂)「企業合併」。此項經修訂準則在繼續對企業合併應用購買法的前提下，進行了重大修訂。例如，收購業務的所有應付款項必須按收購日期的公允價值記錄，確認為負債的或有付款在期後重新計量的影響記錄在合併綜合收益表中。新修訂明確了在收購日對被收購方存在的套期安排進行重新評估的要求。收購帶來的非控制性權益，每次收購時可選擇按公允價值或非控制性權益應佔被收購方淨資產的比例計量。與收購相關的費用直接記錄在當期損益中。企業合併中識別出的或有負債需在合併日確認，即使為消除該義務而導致經濟利益流出的可能性很小。合併日後，或有負債應按原金額與按與其相關的國際會計準則第37號確定的金額兩者孰高者進行重新計量。本公司及其子公司於2010年1月1日起在企業合併中適用此準則。
- 國際財務報告準則第5號(經修訂)「持有待售的非流動資產和終止經營」。該修訂明確了國際財務報告準則第5號關於劃分為持有待售非流動資產(或處置組)和終止經營的有關披露規定。該修訂明確了如對子公司部分處置會導致失去控制權，則子公司的所有資產和負債都必須分類為持有待售，如果該子公司符合終止經營的定義，則需要進行相應的披露。該修訂亦明確了國際會計準則第1號的一般規定仍然適用，尤其是第15段(公允列報)和第125段(估計不確定性的來源)。本公司及其子公司於2010年1月1日起適用國際財務報告準則第5號(經修訂)。

3. 經營收入及分部信息

本期確認的經營收入如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
電熱收入	48,296,467	33,301,437
港口服務	104,440	125,358
其他	452,952	182,932
合計	<u>48,853,859</u>	<u>33,609,727</u>

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。目前公司經營分部分為電力分部和其他分部(港口業務)。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤／(損失) 評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別注明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產及其相關的應收股利以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製未經審計的簡要中期合併會計資料時作為內部交易予以抵銷。

(按中國企業會計準則編製)

	電力分部	其他分部	總計
截至2010年6月30日止			
六個月期間			
分部總收入	48,749,419	203,815	48,953,234
分部間交易收入	—	(99,375)	(99,375)
對外交易收入	48,749,419	104,440	48,853,859
分部經營結果	2,640,040	50	2,640,090
利息收入	26,722	104	26,826
利息費用	(2,354,937)	(19,683)	(2,374,620)
折舊及攤銷費用	(5,132,950)	(24,798)	(5,157,748)
物業、廠房及設備			
清理淨收益	8,596	—	8,596
聯營公司投資收益	338,367	—	338,367
所得稅費用	(457,452)	(13)	(457,465)

	電力分部	其他分部	總計
截至2009年6月30日止			
六個月期間			
分部總收入	35,468,870	212,251	35,681,121
分部間交易收入	—	(86,893)	(86,893)
對外交易收入	35,468,870	125,358	35,594,228
分部經營結果	2,018,166	7,918	2,026,084
利息收入	37,123	605	37,728
利息費用	(2,254,002)	(21,050)	(2,275,052)
折舊及攤銷費用	(4,528,649)	(22,992)	(4,551,641)
物業、廠房及設備 清理淨收益	14,460	—	14,460
聯營公司投資收益	345,425	—	345,425
所得稅費用	(72,445)	(1,682)	(74,127)
2010年6月30日			
分部資產	194,739,502	1,554,786	196,294,288
其中：			
非流動資產(不含金融 資產及遞延所得稅資產)			
本期增加	9,134,096	1,138	9,135,234
對聯營公司投資	9,239,037	—	9,239,037
分部負債	(144,391,077)	(830,212)	(145,221,289)
2009年12月31日			
分部資產	188,444,809	1,517,972	189,962,781
其中：			
非流動資產(不含金融 資產及遞延所得稅資產)			
本期增加	27,563,073	36,967	27,600,040
對聯營公司投資	8,715,779	—	8,715,779
分部負債	(137,099,373)	(792,750)	(137,892,123)

將對外交易收入調節至營業收入：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
對外交易收入(按中國企業會計準則編製)	48,853,859	35,594,228
調節項：		
同一控制下企業合併的影響*	<u>—</u>	<u>(1,984,501)</u>
合併綜合收益表中營業收入	<u>48,853,859</u>	<u>33,609,727</u>

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	2,640,090	2,026,084
調節項：		
與總部有關的虧損	(87,369)	(20,692)
中國華能財務有限責任公司		
(「華能財務」)投資收益	32,400	48,697
同一控制下企業合併的影響*	—	(47,371)
國際財務報告準則調整的影響**	<u>(207,115)</u>	<u>(158,506)</u>
合併綜合收益表中稅前利潤	<u>2,378,006</u>	<u>1,848,212</u>

將分部資產調節至總資產：

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
分部資產(按中國企業會計準則編製)	196,294,288	189,962,781
調節項：		
對華能財務的投資	598,102	570,917
遞延所得稅資產	713,449	547,664
預繳所得稅	40,288	40,815
可供出售金融資產及其相關應收股利	2,406,588	2,555,972
總部資產	2,683,678	318,977
國際財務報告準則調整的影響**	3,828,879	3,890,053
合併資產負債表中總資產	<u>206,565,272</u>	<u>197,887,179</u>

將分部負債調節至總負債：

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
分部負債(按中國企業會計準則編製)	(145,221,289)	(137,892,123)
調節項：		
當期所得稅負債	(248,479)	(292,509)
遞延所得稅負債	(1,360,440)	(1,386,493)
總部負債	(8,276,141)	(5,709,119)
國際財務報告準則調整的影響**	(2,084,724)	(1,958,815)
合併資產負債表中總負債	<u>(157,191,073)</u>	<u>(147,239,059)</u>

其他重要項目：

	報告 分部合計	總部	華能財務 投資收益	同一控制下 企業合併 的影響*	國際 財務報告 準則調整 的影響**	合計
截至2010年6月30日						
止六個月期間						
利息費用	(2,374,620)	(123,516)	—	—	—	(2,498,136)
折舊及攤銷費用	(5,157,748)	(12,107)	—	—	(156,604)	(5,326,459)
聯營公司投資收益	338,367	—	32,400	—	7,297	378,064
所得稅費用	(457,465)	—	—	—	35,362	(422,103)
截至2009年6月30日						
止六個月期間						
利息費用	(2,275,052)	(79,613)	—	116,195	—	(2,238,470)
折舊及攤銷費用	(4,551,641)	(9,918)	—	478,469	(104,664)	(4,187,754)
聯營公司投資收益	345,425	—	48,697	—	(8,480)	385,642
所得稅費用	(74,127)	—	—	(3,626)	23,222	(54,531)

* 中國準則下，同一控制下企業合併適用權益結合法進行會計處理，所有列報期間的經營結果均假設被收購企業從受同一控制起便被合併而進行追溯重述，合併了被收購企業的財務信息。因此，被收購企業於收購日前的財務信息列示為中國會計準則與國際財務報告準則的差異。

** 該類準則間的調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的消除而逐漸消除。

地區信息 (按照國際財務報告準則編製) :

(i) 對外交易收入來自下列國家 :

	截至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
中國	41,596,841	28,937,295
新加坡	<u>7,257,018</u>	<u>4,672,432</u>
	<u>48,853,859</u>	<u>33,609,727</u>

(ii) 非流動資產 (不含金融資產及遞延所得稅資產) 位於下列國家中 :

	於2010年	於2009年
	6月30日	12月31日
中國	153,652,343	149,590,150
新加坡	<u>21,111,483</u>	<u>21,056,775</u>
	<u>174,763,826</u>	<u>170,646,925</u>

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表 :

	截至6月30日止六個月期間			
	2010		2009	
	金額	比例	金額	比例
江蘇省電力公司	6,391,900	13%	4,663,898	14%
山東電力 集團公司	5,824,202	12%	4,775,013	14%
浙江省電力公司	<u>4,186,007</u>	<u>9%</u>	<u>3,627,372</u>	<u>11%</u>

4. 應收賬款

應收賬款包括：

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
應收賬款	9,810,389	9,717,681
應收票據	<u>612,789</u>	<u>351,630</u>
	10,423,178	10,069,311
減：壞賬準備	<u>(26,066)</u>	<u>(26,408)</u>
	<u>10,397,112</u>	<u>10,042,903</u>

本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期，中新電力及其子公司的信用期限為自賬單日起5天到60天。

應收賬款的賬齡分析如下：

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
1年以內	10,393,131	10,035,455
1年至2年	25,453	29,726
2年至3年	464	—
3年以上	<u>4,130</u>	<u>4,130</u>
	<u>10,423,178</u>	<u>10,069,311</u>

於2010年6月30日，應收票據的期限為3個月至6個月（2009年12月31日：3個月至7個月）。

5. 利潤分配

(a) 股利

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
本公司股東*	2,529,375	—
子公司非控制股東	<u>122,842</u>	<u>20,734</u>
	<u><u>2,652,217</u></u>	<u><u>20,734</u></u>

* 於2010年6月22日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2009年度紅利人民幣0.21元（2008年度紅利：人民幣0.10元），合計約人民幣25.28億元（2008年度紅利：人民幣12.06億元）。截至2010年6月30日止六個月期間，本公司尚未支付該股利（截至2009年6月30日止六個月期間：約人民幣3.42億元）。

(b) 盈餘公積

於2010年6月22日，本公司經年度股東大會批准根據中國企業會計準則下截至2009年12月31日止年度歸屬於本公司股東淨利潤的10%提取法定盈餘公積金人民幣5.08億元（截至2009年6月30日止六個月期間：零）。

6. 長期債券

本公司於2007年12月發行了存續期為五年、七年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣10億元、人民幣17億元及人民幣33億元，年利率分別為5.67%、5.75%及5.90%。本公司實際收到的認購款約為人民幣58.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為6.13%、6.10%及6.17%。存續期內每年支付的利息分別為人民幣0.57億元、人民幣0.98億元及人民幣1.95億元。於2010年6月30日，上述債券應付利息約為人民幣18,136萬元（2009年12月31日：人民幣679萬元）。

本公司於2008年5月發行了存續期為十年的公司債券，票面總額為人民幣40億元，年利率為5.20%。本公司實際收到的認購款約為人民幣39.33億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為5.42%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.08億元。於2010年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣3,019萬元（2009年12月31日：人民幣13,419萬元）。

本公司於2009年5月發行了存續期為五年的中期票據，票面總額為人民幣40億元，年利率為3.72%。本公司實際收到的認購款約為人民幣39.40億元。此票據以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此票據的實際年利率約為4.06%。存續期內每年支付的利息為人民幣1.49億元。於2010年6月30日，該等票據應付利息約為人民幣1,916萬元（2009年12月31日：人民幣9,417萬元）。

7. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
應付賬款及應付票據	5,211,671	4,386,461
其他應付款及預提費用	<u>10,457,446</u>	<u>10,138,159</u>
	<u><u>15,669,117</u></u>	<u><u>14,524,620</u></u>

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日
1年以內	5,195,783	4,365,569
1年至2年	12,156	5,875
2年以上	<u>3,732</u>	<u>15,017</u>
	<u><u>5,211,671</u></u>	<u><u>4,386,461</u></u>

8. 短期債券

本公司於2010年3月24日發行了無抵押短期債券人民幣50億元，年利率為2.55%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天。此債券的實際年利率約為3.11%。於2010年6月30日，上述債券應付利息約為人民幣3,458萬元。

本公司於2009年2月24日和2009年9月9日發行了無抵押短期債券，票面總額均為人民幣50億元，年利率分別為1.88%和2.32%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天及270天。此債券的實際年利率約為2.29%和2.87%。於2010年6月30日，上述債券已經按期全部償清。

9. 未經審計簡要中期合併資產負債補充財務資料

於2010年6月30日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣384.85億元（2009年12月31日：人民幣353.92億元）。於同日，總資產減流動負債約為人民幣1,394.00億元（2009年12月31日：人民幣1,383.06億元）。

10. 稅前利潤

稅前利潤在扣除及(計入)下列各項後確定：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
利息費用		
— 借款	2,405,376	2,314,137
— 短期債券	120,814	170,297
— 長期債券	367,698	308,393
	<u>2,893,888</u>	<u>2,792,827</u>
借款利息合計	2,893,888	2,792,827
減：於物業、廠房及設備中的 資本化借款費用	<u>(395,752)</u>	<u>(554,357)</u>
計入綜合收益表中的利息費用	2,498,136	2,238,470
物業、廠房及設備折舊	5,226,172	4,106,401
物業、廠房及設備清理淨收益	(8,623)	(13,994)
土地使用權攤銷	58,336	41,719
其他非流動資產攤銷	30,572	39,634
轉回計提的壞賬準備	(1,634)	(295)
收回已核銷的壞賬	(31)	(2,623)

11. 所得稅費用

截至2010年6月30日止六個月期間，本公司及其子公司沒有從香港取得或是源自香港的可估定的應稅利潤(截至2009年6月30日止六個月期間：無)，因而不需在香港繳納所得稅。

本公司及其子公司企業所得稅已根據當期的應稅利潤和適用的稅率進行了預提。

根據於2008年1月1日生效的《中華人民共和國企業所得稅法》，原適用33%企業所得稅率的境內子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。原享受低稅率優惠政策的本公司及其子公司境內下屬實體自2008年1月1日起將逐步過渡到25%。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

新加坡的子公司適用的所得稅率為17%（截至2009年6月30日止六個月期間：17%）。

截至2010年6月30日止六個月期間，適用於本公司及其子公司的加權平均實際稅率約為17.75%（截至2009年6月30日止六個月期間：2.95%）。加權平均實際稅率變動主要是由於上年同期抵減以前年度可抵扣虧損。

12. 每股盈利

每股基本盈利以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司本期間已發行在外的普通股加權平均數計算：

	截止至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	1,932,463	1,870,377
發行在外的普通股加權平均數	12,055,383	12,055,383
基本每股盈利	0.16	0.16

截至2010年6月30日止以及2009年6月30日止的六個月期間，由於並無攤薄性潛在普通股，因此基本每股盈利與攤薄每股盈利相同。

13. 期後事項

本公司於2010年7月2日發行了無抵押短期債券人民幣50億元，年利率為3.20%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天。

四. 按照中國企業會計準則編製的會計報表財務信息摘要

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

1. 主要會計數據和財務指標(未經審計)

項目	單位	本報告期末	上年度期末		本報告期末比 上年度期末增減 (%)
			調整後	調整前	
總資產	元	202,736,391,601	193,997,126,854	193,997,126,854	4.50
歸屬於上市公司股東的所有者權益	元	39,926,709,711	41,015,519,318	41,015,519,318	-2.65
歸屬於上市公司股東的每股淨資產	元/股	3.31	3.40	3.40	-2.65

項目	單位	報告期(1-6月)	上年同期		本報告期比 上年同期增減 (%)
			調整後	調整前	
營業利潤	元	2,380,737,005	1,972,567,479	1,927,426,590	20.69
利潤總額	元	2,585,121,031	2,054,089,164	2,006,718,083	25.85
歸屬於上市公司股東的淨利潤	元	2,025,963,723	1,972,541,791	1,959,479,637	2.71
歸屬於上市公司股東的					
扣除非經常性損益的淨利潤	元	1,885,277,491	1,918,704,220	1,920,074,126	-1.74
基本每股收益	元/股	0.17	0.16	0.16	6.25
扣除非經常性損益後的					
基本每股收益	元/股	0.16	0.16	0.16	0.00
稀釋每股收益	元/股	0.17	0.16	0.16	6.25
					減少0.03個
加權平均淨資產收益率	%	5.01	5.04	5.17	百分點
經營活動產生的現金流量淨額	元	9,038,964,282	7,109,075,474	6,385,193,029	27.15
每股經營活動產生的現金流量淨額	元/股	0.75	0.59	0.53	27.12

註：主要財務指標的計算公式：

基本每股收益 = 當期歸屬於本公司普通股股東的淨利潤 / 發行在外的普通股加權平均數

加權平均淨資產收益率 = 當期歸屬於本公司普通股股東的淨利潤 / 加權平均股東權益(不含少數股權益) × 100%

2. 非經常性損益項目和金額

單位：元 幣種：人民幣

項目	截至2010年 6月30日止 六個月期間
非流動資產處置損益	8,596,422
計入當期損益的政府補助	211,248,070
除同本公司及其子公司正常經營業務相關的 有效套期保值業務外，持有交易性金融資產、 交易性金融負債產生的公允價值變動損益， 以及處置交易性金融資產、交易性金融負債 和可供出售金融資產取得的投資收益	3,578,740
單獨進行減值測試的應收款項減值準備轉回	(163,077)
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	<u>(15,460,466)</u>
	<u>207,799,689</u>
所得稅影響額	(30,587,471)
少數股東權益影響額(稅後)	<u>(36,525,986)</u>
	<u><u>140,686,232</u></u>

3. 截至2010年6月30日止六個月期間利潤表(未經審計)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

	截至6月30日止六個月期間			
	2010年 合併	2009年 合併 (經重述)	2010年 公司	2009年 公司
一. 營業收入	48,853,858,545	35,594,228,228	24,771,629,684	19,189,602,922
減：營業成本	(43,286,965,986)	(30,622,135,724)	(21,892,784,584)	(16,243,024,936)
營業稅金及附加	(61,986,453)	(90,412,543)	(19,866,048)	(16,482,464)
銷售費用	(1,713,960)	(596,354)	—	—
管理費用	(1,279,473,006)	(950,352,637)	(819,525,193)	(625,385,325)
財務費用—淨額	(2,282,588,313)	(2,322,884,451)	(1,290,799,995)	(1,259,128,482)
資產減值損失	1,682,635	3,097,512	49,942	22,527
公允價值變動				
收益/(損失)	12,139,878	(32,497,954)	—	—
加：投資收益	425,783,665	394,121,402	758,301,078	520,681,982
其中：對聯營公司的				
投資收益	370,767,037	394,121,402	370,039,462	393,712,282
二. 營業利潤	2,380,737,005	1,972,567,479	1,507,004,884	1,566,286,224
加：營業外收入	225,356,474	92,823,099	110,028,757	87,537,605
減：營業外支出	(20,972,448)	(11,301,414)	(17,423,459)	(8,256,691)
其中：非流動資產				
處置損失	(781,373)	(760,124)	(160,634)	(5,674)
三. 利潤總額	2,585,121,031	2,054,089,164	1,599,610,182	1,645,567,138
減：所得稅費用	(457,464,640)	(74,127,259)	(120,486,553)	125,245,838
四. 淨利潤	2,127,656,391	1,979,961,905	1,479,123,629	1,770,812,976
其中：同一控制下企業				
合併中被合併方在				
合併前實現的				
淨利潤	—	50,996,758	—	—
歸屬於本公司股東的淨利潤	2,025,963,723	1,972,541,791	1,479,123,629	1,770,812,976
少數股東損益	101,692,668	7,420,114	—	—

	截至6月30日止六個月期間			
	2010年 合併	2009年 合併 (經重述)	2010年 公司	2009年 公司
五. 每股收益(基於歸屬於 本公司股東淨利潤)				
基本每股收益	0.17	0.16		
稀釋每股收益	0.17	0.16		
六. 其他綜合(虧損)/收益	<u>(602,295,435)</u>	<u>1,418,545,620</u>	<u>(297,372,960)</u>	<u>834,430,567</u>
七. 綜合收益總額	<u>1,525,360,956</u>	<u>3,398,507,525</u>	<u>1,181,750,669</u>	<u>2,605,243,543</u>
歸屬於本公司股東的 綜合收益總額	1,423,911,595	3,391,238,792	1,181,750,669	2,605,243,543
歸屬於少數股東的 綜合收益總額	101,449,361	7,268,733	—	—

4. 國際財務報告準則相關調整對淨利潤的影響(未經審計)

本公司及其子公司根據企業會計準則(「中國會計準則」)編製的財務報表在某些方面與在國際財務報告準則下編製的財務報表存在差異。國際財務報告準則調整對本公司的合併淨利潤的主要影響匯總如下：

	淨利潤	
	截至6月30日止六個月期間	
	2010	2009
		(經重述)
	(人民幣千元)	(人民幣千元)
按中國會計準則編製的歸屬於 本公司股東的合併淨利潤	2,025,964	1,972,542
國際財務報告準則調整的影響：		
以前年度房改差價的攤銷(a)	(11,379)	(16,172)
以前年度借款費用資本化折舊的影響(b)	(14,846)	(14,902)
同一控制下企業合併會計處理差異(c)	—	(50,997)
同一控制下企業合併資產折舊及 攤銷差異(c)	(208,850)	(138,360)
記錄有關上述會計準則調整所引起的 遞延稅項(d)	36,831	22,996
其他	26,491	11,153
上述調整歸屬於少數股東損益的部分	78,252	84,117
國際財務報告準則下歸屬於 本公司股東的淨利潤	1,932,463	1,870,377

(a) 以前年度房改差價的攤銷

本公司及其子公司曾為公司部分職工提供住房，本公司及其子公司以地方房改辦公室核定的優惠價格向本公司及其子公司職工出售其各自擁有的住房。住房成本與向職工收取的售房所得款之間的差額為房改差價，由本公司及其子公司承擔。

在原會計準則和制度（「原中國會計準則」）下，根據財政部的相關規定，本公司及其子公司以前年度發生的房改差價全部記入當期的營業外支出。在國際財務報告準則下，本公司及其子公司發生的房改差價在預期職工平均剩餘服務年限內按直線法分期確認。

(b) 以前年度借款費用資本化折舊的影響

以前年度，根據原中國會計準則，可予以資本化的借款範圍為專門借款，因而一般性借入資金的借款費用不予資本化。根據國際財務報告準則，本公司及其子公司除了將專門借款的借款費用予以資本化外，還將為購建符合資本化條件的固定資產而借入的一般性借入資金的借款費用予以資本化。自2007年1月1日起，本公司及其子公司採用未來適用法執行中國企業會計準則第17號。本期調整金額為以前年度國際財務報告準則下已計入相關資產價值的資本化利息當期的折舊。

(c) 同一控制下企業合併的差異

華能集團公司是華能開發公司的控股母公司，因此亦是本公司的最終控股母公司。本公司向華能集團公司及華能開發公司進行了一系列的收購，由於被收購的公司和電廠在被本公司及其子公司收購前後與本公司均處在華能集團公司的同一控制之下，因而該收購交易被認為是同一控制下的企業合併。

根據中國會計準則，同一控制下企業合併中，合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，應當調整合併方權益科目。合併方為進行企業合併發生的各項直接相關費用，於發生時計入當期損益。合併報表中所列示的經營成果均假設現有的結構及經營從所列示的第一個年度開始一直持續存在，並且將其財務數據予以合併。本公司以現金支付的收購對價在收購發生年度作為權益事項處理。

2007年1月1日之前發生的企業合併，根據原中國會計準則，收購權益比例小於100%時被收購方的各項資產、負債應當按其賬面價值計量。收購對價超過收購淨資產賬面價值部分確認為股權投資差額，按直線法在不超過10年內攤銷。收購全部權益時，全部資產和負債按照近似購買法的方法進行會計處理，由此產生的商譽在估計的使用年限內按直線法攤銷。以上收購發生的收購費用於發生時計入當期損益。2007年1月1日，根據中國企業會計準則，同一控制下企業合併產生的股權投資差額及商譽攤餘金額予以沖銷並調整留存收益。

在國際財務報告準則下，本公司及其子公司採用購買法記錄上述收購。合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照公允價值進行計量，合併方為進行企業合併發生的各項直接相關費用應當計入企業合併成本。合併成本大於合併中取得的可辨認淨資產公允價值份額的差額記錄為商譽。商譽不進行攤銷但於每年進行減值測試並以成本扣除累計減值後的金額列示。被收購業務的經營成果自收購生效日起記入本公司及其子公司的經營成果。

如上所述，同一控制下企業合併在中國企業會計準則和國際財務報告準則下的會計處理差異會影響到收購當期的權益和利潤，同時會由於收購取得資產的計量基礎不同而影響到以後期間的折舊和攤銷金額，當相關投資處置時對權益和利潤的影響亦有所不同。該類差異會隨著相關資產的折舊攤銷及處置而逐步消除。

(d) 記錄有關上述會計準則調整所引起的遞延稅項

此金額為上述準則差異的相關遞延稅項影響。